



УНИВЕРСИТЕТ ЗА НАЦИОНАЛНО И СВЕТОВНО СТОПАСТВО
ФАКУЛТЕТ „МЕЖДУНАРОДНА ИКОНОМИКА И ПОЛИТИКА“
КАТЕДРА “ЧУЖДИ ЕЗИЦИ И ПРИЛОЖНА ЛИНГВИСТИКА“

УТВЪРЖДАВАМ,

ЗАМ.-РЕКТОР ПО НИД: /п/

/доц. д-р Мария Воденичарова/

ИЗПИТНА ПРОГРАМА

за конкурс за докторантура в УНСС

по френски език

На изпита по чужд език кандидатите трябва да покажат своите езикови умения и навици по четене, слушане и говорене и знанията си по лексика, граматика, словообразуване и терминология доказвайки, че са комуникативно адекватни на съответния чужд език по общи и професионални теми, както и че могат да ползват оригинална специализирана литература без речник.

Кандидатите трябва да подготвят предварително 100 стр. оригинална литература от 1 или повече източници в конкретната научна област, с която им предстои да се занимават. Кандидат-докторантът се обръща към председателя или друг член на комисията за одобрение на избрания материал лично или по имейл.

Изпитът е само устен и включва следните елементи:

1. Разбиране при четене на познат текст и комуникативност – един от екзаминаторите определя пасаж за четене и устен превод от подготвения литературен източник със специализирана тематика от съответната професионална област. На кандидата могат да бъдат поставени въпроси от областта на трансформационната граматика, лексикалната и граматическа синонимия и др. От кандидатите се изисква най-вече практическо познаване на съответната граматика и лексикология на чуждия език.

2. Разбиране при слушане и говорни умения.

2.1. отговор на 2-3 формулирани от комисията въпроса върху оригиналния текст с изказване на собствено становище.

2.2. беседа на чуждия език между членовете на изпитната комисия и кандидата, в която той представя себе си, научните си и академични интереси и професионалните си планове.

3. Разбиране при четене на непознат текст в обем от 20 реда на обществено-политическа и общо-икономическа тематика - устен превод от чужд на български език.

Времетраене на изпита: 20 мин. за кандидат.

Граматически и синтактически категории

1. Номинална система /съществително име - род, число/.
2. Прилагателно име.
3. Местоимения – видове.
4. Числителни имена.
5. Темпорална система /глагол – видове, спрежение/.
6. Модалност /наклонения/.
7. Употреба на времената. Едновременност, предходност, следходност.
8. Залог на глагола – деятелен и страдателен.
9. Безлични глаголни форми /инфинитив/.
10. Безлични глаголни форми /причастие, деепричастие/.
11. Наречие.
12. Предлог.
13. Съюз.
14. Пряка и непряка реч.
15. Изречение. Видове прости и сложни изречения.

МЕТОДИЧЕСКИ УКАЗАНИЯ

От кандидатите се изисква да владеят практически граматическия материал от изпитната програма, а не да дефинират граматическите категории. Изпитната програма предполага наличие на навици и умения за словообразуване, словоизменение, употреба, както и за адекватен превод на български език на съответните части на речта.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА ЛИТЕРАТУРА:

1. Mihov, N., M. Ananieva, A.Kuleva, **Cours systematique de traduction**, S., 1990
2. Mihov, N., **Manuel de français économique**, S., 1999.
3. **Vocabulaire de base français-bulgare**, S., 1981.
4. Михов, Н., **Френска граматика**, “НИ”, София, 1985, 1992 и 1999. 2015
5. Симеонов, Й., **Практическа граматика**, “Народна просвета”, 1988.

С уважение, /п/

.....

/проф.д-р Даниела Кох-Кожухарова/
Ръководител катедра: “ЧЕПЛ“